

として、学内の風紀を乱す^{みだす}ような言動をしません。また、中部大学学生寮規則を守り、居住者の一員として他の居住者の迷惑となる行動をとりません。

I will respect the rules and regulations at Chubu University and will not engage in any disorderly conduct. I will also respect the regulations of the dormitory. I will not engage in activities that disturb other residents.

- ・留学期間中は、留学履修予定に従って留学予定期間内に自らの目的を達成できるよう勉学に努めます。病気や止むを得ない場合を除き、全ての授業に出席することを誓います。

Throughout my period of enrollment, I will work to fulfill my academic goals by faithfully concentrating on my studies. I agree to attend classes regularly, unless otherwise inhibited by illness or unavoidable circumstances.

- ・留学期間修了後は、速やかに帰国します。

I will return to my home country promptly following the end of my study period.

個人情報の取り扱い Collection of Personal Information

- ・個人情報を取り扱うに当たっては、修学指導上(履修・成績等を含む)の目的において、提供することを認めます。また、留学中の様子や写真等が、本学のホームページや Facebook 等の SNS へ掲載されることがあることを理解し、掲載を望まない場合は、事前に申し出ます。

I give my consent to Chubu University for the collection of personal information for academic purposes (including course registration, issuance of transcript, etc.). I understand that photographs and content regarding my stay may be used on the Chubu University website and SNS sites, such as Facebook, and if I do not wish to give my consent for this, I will make such request in advance.

____年 ____月 ____日
Year Month Day

学生氏名 Name : _____

派遣元大学 Home University: _____